

UMBAU DER STÄDTE

Die Wirtschaftskrise und der Klima-Gipfel in Kopenhagen werfen ein scharfes Licht auf die aktuellen städtischen Herausforderungen: Klima, Demografie, sozialer Zusammenhalt und Kommunalfinanzen. In allen gesellschaftlichen Bereichen ist der Wandel zu spüren; unsere Städte sind zugleich die Vorboten und Brennpunkte. Aber hier sind auch die Lösungen zu finden. Daher wollen wir die Frage nach dem Umbau der Städte erneuern und zuspitzen: Inwieweit ist der Wandel schon in den Städten und den Köpfen angekommen? Wo stehen wir mit dem Umbau der Städte, und welche Wege stehen uns dazu offen?

Die Deutsche Akademie für Städtebau und Landesplanung DASL und die Vereinigung für Stadt-, Regional- und Landesplanung SRL laden vom 3.–5. Juni 2010 gemeinsam zu einer Tagung ein. Damit bringt der schöpferische Diskurs nicht nur Denker und Praktiker in bewährter Weise zusammen, sondern ermöglicht auch den Austausch zwischen Mitgliedern und Gästen beider Verbände untereinander. Gastgeber und Schauplatz sind die Stadt Dessau-Roßlau, das Umweltbundesamt und die Stiftung Bauhaus Dessau.

Unsere Tagung wird von der Internationale Bauausstellung (IBA) Stadtumbau Sachsen-Anhalt 2010 eingerahmt, die in diesem Jahr ihre Bilanz zieht. Zum Auftakt am Donnerstagnachmittag können wir auf Bustouren zu den IBA-Projekten der Stadt Dessau-Roßlau persönliche Eindrücke eines „Stadtumbau-Labors“ gewinnen. Am Abend werden die Tagungsteilnehmer von DASL und SRL anlässlich der Überblicksausstellung der IBA Stadtumbau 2010 im Bauhaus Dessau empfangen. Im Anschluss an die Tagung besteht am Samstag die Möglichkeit, aus drei Exkursionsangeboten zu wählen, u.a. auch zu weiteren IBA-Städten in Sachsen-Anhalt.

Am Freitag wollen wir uns intensiv und interdisziplinär mit den veränderten Vorzeichen und Rahmenbedingungen der Stadtentwicklung befassen. Wachstum und Entwicklung sind heute weder Selbstläufer noch Garant von Urbanität und Nachhaltigkeit. Darauf haben Politik und Planung reagiert. Seit fast zehn Jahren findet Stadtumbau anhand integrierter Konzepte statt. Und in diesem Jahr laufen drei internationale Bauausstellungen parallel, die den Transformationsprozess und den Umbau der Städte thematisieren. Gleichzeitig bestehen die städtischen Strukturen, aber auch alte

Denkmuster und Handlungspfade unverändert fort. Deshalb sind kritische Reflexionen und neue Impulse gefragt.

Dazu hören wir Beiträge, die die veränderten gesellschaftlichen Bedingungen für die Städte in den Blick nehmen und versuchen, die veränderten Muster der Urbanisierung und die aktuellen kulturellen Entwicklungen zusammen zu denken. Dies bietet den Anlass zu einer breiteren Diskussion. Anschließend geben ausgewiesene Experten fachliche Hintergründe und Impulse zu drei zentralen Herausforderungen an den Umbau der Städte. Welche Folgen hat der Klimawandel für die Städte als Verursacher und als Betroffene? Wie groß ist die Finanznot der Kommunen wirklich und welche Spielräume für ihr Handeln bestehen noch? Wie wandelt sich die Stadtgesellschaft und welche Beziehung haben die Bürger zur Stadtentwicklung?

Das Podium am Nachmittag bildet die Schnittstelle zur Praxis. Vertreterinnen und Vertreter aus Städten, Hochschulen und einer Bank zeigen aktuelle Strategien, Prioritäten und Erfahrungen zum Umbau der Städte auf. Dabei geht es auch um die Wechselwirkungen zwischen der wirtschaftlichen, baulichen und sozialen Entwicklung. Wie integriert sind die Konzepte und ihre Umsetzung wirklich? Wer sind die Protagonisten des Umbaus? Welche neuen Instrumente oder Koalitionen sind angesichts der Herausforderungen nötig? Dabei geht es weniger um konkrete Rezepte, sondern vielmehr um eine gemeinsame oder auch viele individuelle Positionsbestimmungen, die uns als Forscher und Praktiker neue Perspektiven und Argumente zum Umbau der Städte eröffnen.

TAGUNGSPROGRAMM

Tagungsort: Umweltbundesamt, Dessau-Roßlau

DONNERSTAG, 3. JUNI 2010

Moderation: *Uta Schneider*, stellv. Vorsitzende SRL, Velen

13.00 **Anmeldung, Begrüßungsgetränke Rundgang/Besichtigung Umweltbundesamt**

14.30 **Grußworte**, Dr. *Thomas Holzmann*, Vizepräsident Umweltbundesamt (UBA), Dessau-Roßlau
Prof. Michael Krautzberger, Präsident der DASL
Joachim Hantusch, Beigeordneter für Wirtschaft u. Stadtentwicklung, Dessau-Roßlau

15.00 **Einführung in die Tagung**
Dr. Marta Doehler-Behzadi, DASL/SRL

15.15 **Weniger ist Zukunft** – Konzept und Ergebnisse der IBA Stadtumbau 2010
Prof. Philipp Oswald, Geschäftsführer IBA-Büro GbR

15.45 **Urbane Kerne, landschaftliche Zonen** – IBA-Thema und Projekte der Stadt Dessau-Roßlau
Christiane Jahn, Leiterin Amt für Stadtentwicklung, Stadtplanung und Denkmalpflege, Dessau-Roßlau

16.15 **Kaffeepause**

16.45 **Bustouren zu IBA-Projekten der Stadt Dessau-Roßlau**
„Urbane Kerne – landschaftliche Zonen“
Vier unterschiedliche Touren, geführt von der Stadt Dessau-Roßlau und dem Büro für Siedlungserneuerung, die in unterschiedlicher Reihenfolge die Projekte ansteuern.
Endpunkt 19.15 am NH-Hotel
Bustransfer 19.30 Hotel-Bauhaus Dessau

20.00 **Begrüßung und Einführung** in die Überblicksausstellung der IBA Stadtumbau 2010 im Bauhaus Dessau durch *Prof. Philipp Oswald*, Direktor der Stiftung Bauhaus Dessau
Buffet, Speisen und Getränke
Festlicher Abend im Bauhaus mit Führungen durch die Überblicksausstellung

Fax 030 / 27 87 468 — 13

SRL-DASL-TAGUNG 2010 IN DESSAU-ROSSLAU

HIERMIT MELDE ICH MICH VERBINDLICH FÜR DIE TAGUNG AN

Name	
C/O	
Straße	
PLZ/Ort	
Datum	Unterschrift

Anmeldung als:

- Mitglied DASL/SRL
- SRL-Studierende
- Nichtmitglied

● **Abendessen am 4.6. im Luisium**

Teilnahme Exkursion am 5. Juni:

- Exkursion 1: Dessau-Wörlitzer Gartenreich
- Exkursion 2: IBA-Themen und Projekte in Köthen und Bernburg
- Exkursion 3: Dessauer Bauhaus-Bauten

SRL

Yorckstr. 82

10965 Berlin

FREITAG, 4. JUNI 2010

Moderation: *Prof. Julian Wékel*, wissenschaftlicher Sekretär der DASL, Berlin

9.00 **UMBAU VON STÄDTEN – HANDELN IN UNKLAREN ZEITEN**

Wolfgang Kil, freier Autor, Berlin

Diskussion

Kaffeepause

11.00 **NEUE HERAUSFORDERUNGEN AN DEN UMBAU DER STÄDTE**

Stadt + Klima: *Jochen Flasbarth*,
Präsident Umweltbundesamt

Stadt + Finanzen: *Florian Boettcher*,
TU Kaiserslautern, FB A/RU/BI

Stadt + Bürger: *Prof. Dr. Susanne Frank*,
TU Dortmund

13.00 **Mittagspause**

14.00 **PODIUMSDISKUSSION**

Innovationen in der Praxis

Moderation: *Elke Frauns*, Münster
Michael von der Mühlen, Stadtdirektor Gelsenkirchen
Dr. Matthias Bernt, UFZ Leipzig, IRS Erkner
Prof. Dr. Christiane Dienel, nexus-institut, Berlin
Werner Landwehr, GLS Bank, Berlin
Paul Börsch, Leiter Amt für Stadtentwicklung, Erfurt

Plenumsdiskussion

16.30 **Schlusswort**

Michael Stein, Vorsitzender der SRL, Berlin

18.30 **Ausklang** im Park Luisium bei einem abendlichen

Essen in der Orangerie
Außerhalb des Tagungsprogramms auf eigene Kosten

EXKURSIONEN

SONNABEND, 5. JUNI

Busexkursionen von 9 Uhr bis 14 bzw. 15 Uhr,
Kostenbeteiligung 10 Euro
Abfahrt beim NH Hotel

Exkursion 1: Dessau-Wörlitzer Gartenreich – Besuch des Wörlitzer Parks

Exkursion 2: Tour zu den IBA-Themen und Projekten der Städte Köthen und Bernburg

Exkursion 3: Tour zu den Dessauer Bauhaus-Bauten

ANERKENNUNG ALS FORTBILDUNGSVERANSTALTUNG

Die Teilnahme an der Tagung wird von den Architektenkammern als Fortbildung anerkannt. Von der SRL werden auf Anfrage nach der Veranstaltung Bescheinigungen mit den entsprechenden Fortbildungspunkten ausgestellt.

TEILNAHMEGEBÜHR

120 Euro für Mitglieder der DASL, der SRL und der Stadt Dessau-Roßlau
60 Euro für SRL-Studierende
180 Euro für Nichtmitglieder

Für die Teilnahme an einer Exkursion am 5. Juni werden 10 Euro zusätzlich in Rechnung gestellt.
Die Exkursionen am 3. Juni sind in der Teilnahmegebühr enthalten. Ebenso sind in der Teilnahmegebühr die Kaffeepausen, das Mittagessen am 4. Juni sowie das abendliche Buffet am 3. Juni mit Ausnahme der Getränke enthalten.

TAGUNGSORT / VERWEIS AUF PLAN

1. **Umweltbundesamt**, Wörlitzer Platz 1, 06844 Dessau-Roßlau
2. **Bauhaus Dessau**, Gropiusallee 38, 06846 Dessau-Roßlau

ANMELDUNG

Bitte den ausgefüllten Anmeldecoupon mit Angaben zur gewünschten Exkursion und ggf. Ihrer Teilnahme am Abendessen im Luisium an die SRL senden oder faxen. Die Teilnahmegebühr ist auf das SRL-Konto 133 00 202 bei der Berliner Sparkasse BLZ 100 500 00 mit Namensangabe und dem Stichwort „Dessau“ zu überweisen.

UNTERKUNFT

Zur Vermittlung von Übernachtungen wenden Sie sich bitte an:
Tourist-Information Dessau-Roßlau, Zerbster Straße 2c
06844 Dessau-Roßlau
Fon 0340 / 2 04 14 42 — Fax 0340 / 2 04 11 42
www.dessau-rosslau-tourismus.de
touristinfo@dessau-rosslau.de
Hotel- und Privatzimmerreservierung
Fon 0340 / 2 20 30 03
Fax 0340 / 2 20 30 03

SRL

GESCHÄFTSSTELLE SRL

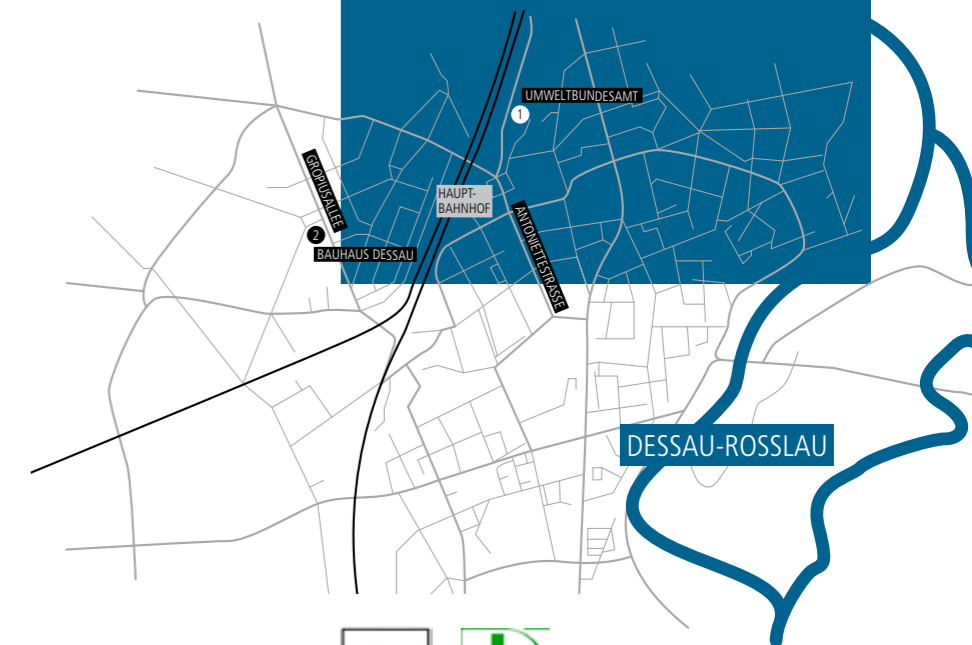
Yorckstr. 82, 10965 Berlin
Fon +49 – (0)30 / 27 87 468-0
Fax +49 – (0)30 / 27 87 468-13
www.srl.de

UNTERSTÜTZUNG

Für die Unterstützung der Tagung danken wir:
Umweltbundesamt
Stiftung Bauhaus Dessau
IBA Stadtumbau 2010
Dessauer Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft mbH

SRL Halbjahrestagung 2010
Wissenschaftliches Kolloquium der DASL 2010
3. — 5. Juni 2010 in Dessau-Roßlau

UMBAU DER STÄDTE



SRL

VEREINIGUNG
FÜR STADT-,
REGIONAL- UND
LANDESPLANUNG